

# YIBC Worship Service

## Song lyrics –20250907

### All Praise To Him

すべての賛美を主に

All praise to Him the God of light  
Who formed the mountains  
By His might  
光であられる神を賛美します  
御力で山々を造られ

All praise to Him  
Who names the stars  
That sing His fame in skies afar  
星に名を与え、御名を轟かせる方

All praise to Him who reigns in love  
Who guides the galaxies above  
愛によって治め天の銀河を導く方

Yet bends to hear our every prayer  
With sovereign pow'r and tender care  
主権と慈しみをもって  
祈りを聞いてくださる

All praise to Him whose love is seen  
In Christ the Son the servant King  
愛を示された王である御子キリストに  
賛美をささげます

Who left behind His glorious throne  
To pay the ransom for His own  
栄光の御座を捨て  
主の民を贖うため来られた

All praise to Him who humbly came  
To bear our sorrow sin and shame  
私たちの悲しみ  
罪、恥を負うために来られた方

Who lived to die who died to rise  
The all-sufficient sacrifice  
死ぬために生き  
復活するために死なれた方  
完全なささげ物として

All praise to Him whose pow'r imparts  
The love of God within our hearts  
力を与えてくださる方をたたえます  
心の内の神の愛

The Spirit of all truth and peace  
The fount of joy and holiness  
真理と平和の聖霊  
喜びと聖さの源

To Father Son and Spirit now  
Our souls we lift our wills we bow  
今、父と子と聖霊に

たましいと心をささげます

To You the Triune God we raise  
With loving hearts our song of praise  
三位一体の神であられる方に  
心からの賛美をささげます

To Father Son and Spirit now  
Our souls we lift our wills we bow  
今、父と子と聖霊に  
たましいと心をささげます

To You the Triune God we raise  
With loving hearts our song of praise  
三位一体の神であられる方に  
心からの賛美をささげます

主の教会よ **Shu no kyokai yo**

主に名を呼ばれた私たちを  
Shuni nawo yobareta watashitachiwo  
ひとつにして 今  
Hitotsuni shite ima

あなたの心をこの地で  
Anatano kokoro wo konochide  
成し遂げるために  
Nashitgeru tameni

主の名の権威と愛の力  
Shuno nano kennito aino chikara  
与えられている  
Ataerarete iru

全てを満たす主イエスキリスト  
Subetewo mitasu shu iesu kirisuto  
ここに満ちている  
Kokoni michiteiru

立ち上がれ 主の教会よ  
Tachiagare Shuno kyookai yo  
目を覚まし 主を見上げよう  
Mewo samashi shuwo miageyoo

大いなることをなさる方  
Ooinaru kotowo nasaru kata  
栄光受ける方  
Eiko ukeru kata

立ち上がれ 主の教会よ  
Tachiagare Shuno kyookai yo  
目を覚まし 主を見上げよう  
Mewo samashi shuwo miageyoo

大いなることをなさる方  
Ooinaru kotowo nasaru kata  
栄光受ける方  
Eiko ukeru kata

栄光受ける方  
Eiko ukeru kata  
栄光受ける方  
Eiko ukeru kata

## **We Are The Body Of Christ**

私たちは教会の体です

One heart, one spirit,  
One voice to praise You  
一つの心、一つの霊、  
一つの声であなたを賛美する

We are the body of Christ  
私たちはキリストのからだです

One goal, one vision  
To see You exalted  
一つの目標、一つのビジョン  
あなたが崇められるのを見るために

We are the body of Christ  
私たちはキリストのからだです

And to this we give our lives  
To see You glorified  
そしてこれに私達の生命をささげます  
あなたに栄光が帰されるのを見るために

One heart, one spirit,  
One voice to praise You  
一つの心、一つの霊、  
一つの声であなたを賛美する

We are the body of Christ  
私たちはキリストのからだです

One goal, one vision  
To see You exalted  
一つの目標、一つのビジョン  
あなたが崇められるのを見るために

We are the body of Christ  
私たちはキリストのからだです

We are the body of Christ  
私たちはキリストのからだです

We are the body of Christ  
私たちはキリストのからだです

## **Christ our hope in life and death**

生きるにも死ぬにも希望はキリスト

What is our hope in life and death  
Christ alone Christ alone  
生きるにも死ぬにも私たちの希望はキリスト

What is our only confidence  
That our souls to Him belong  
私たちのただ一つの確信は  
私たちのたましいが主のものであること

Who holds our days within His hand  
What comes apart from His command  
私たちのいのちを握っておられる方は誰か？  
神から離れて何か益があるか？

And what will keep us to the end  
The love of Christ in which we stand  
いのち尽きるまで私たちを支えるものは？  
私たちはキリストの愛に立つ

O sing hallelujah  
Our hope springs eternal  
ハレルヤ 歌おう私たちの永遠の希望

O sing hallelujah  
Now and ever we confess  
歌おう今もこれからもずっと告白します

Christ our hope in life and death  
生きるにも死ぬにも  
私たちの望みはキリストにあると

生きるも 死ぬにも 希望はキリスト  
Ikirumo Shinu nimo ki-bou wa Kirisuto

われらは主のもの とこしえまでも  
Warera wa Shu no mono  
to-koshi-e ma-demo

われらの未来は主の御手のうちに  
Warera no mira-i wa Shu no mite no u-chi ni

われらを守るは 変わらぬ主の愛  
Warera wo mamo-ru wa  
Kawaranu Shu no ai

歌え ハレルヤ  
U-tae ha-llelu-jah  
溢れる希望  
Afu-re-ru kibou

歌え ハレルヤ  
Ut-ae ha-llelu-jah  
生きるも 死ぬも  
I-kiru-mo Shi-nu mo  
希望はキリスト  
Ki-bou wa kirisuto

Unto the grave what will we sing  
墓に向かい私たちは歌う  
Christ He lives Christ He lives  
“キリストは生きておられる！”と

And what reward will heaven bring  
天の御国が与えるものは  
Everlasting life with Him  
神のうちにある永遠のいのち

There we will rise to meet the Lord  
私たちは引き上げられ 主とお会いし  
Then sin and death will be destroyed  
罪も死も打ち砕かれる

And we will feast in endless joy  
When Christ is ours forevermore  
喜びの宴でキリストが世々限りなく  
私たちと共におられる

O sing hallelujah  
Our hope springs eternal  
ハレルヤ 歌おう私たちの永遠の希望

O sing hallelujah  
Now and ever we confess  
ハレルヤ 歌おう  
今もこれからもずっと告白します

Christ our hope in life and death  
生きるにも死ぬにも  
私たちの望みはキリストにあると

O sing hallelujah  
Our hope springs eternal  
ハレルヤ 歌おう私たちの永遠の希望

O sing hallelujah  
Now and ever we confess  
歌おう 今もこれからもずっと告白します

Christ our hope in life and death  
生きるにも死ぬにも  
私たちの望みはキリストにあると

Now and ever we confess  
今もこれからも生きるにも死ぬにも  
Christ our hope in life and death  
私たちの望みはキリストにあるのです

## To God Be the Glory

おおみ神をほめまつれ

To God be the glory great things He has done;  
So loved He the world that He gave us His Son  
おお御神をほめまつれ  
尽きぬいのち与えんと

Who yielded His life an atonement for sin,  
And opened the life gate that all may go in  
ひとり子をも惜しみなく、  
世人のため下したもう

Praise the Lord! Praise the Lord!  
Let the earth hear His voice!  
ほめよ! ほめよ! 神の愛を!

Praise the Lord! Praise the Lord!  
Let the people rejoice!  
歌え! 歌え! 主のみわざを!

O come to the Father, through Jesus the Son;  
And give Him the glory, great things He has  
done  
そのみわざにあらわれし

父なる神の恵みを

主は あがない なしとげて  
Shu wa aganai nashitogete  
御名に たよる ひとびとの  
Mina ni tayloru hitobito no

罪は いかに深くとも  
Tsumi wa ikani fukaku tomo  
ゆるしあたえ たすけたもう  
Yurushi atae tasuketamo

ほめよ、ほめよ  
Ho-meyo, ho-meyo  
神の愛を  
Ka-mi no ai o

歌え、歌え主の御業を  
U-tae, u-tae  
Shu no miwaza o

その御業にあらわれし  
Sono- miwaza ni arawareshi  
父なる神の恵みを  
Chichi naru kami no megumi o

O perfect redemption, the purchase of blood  
To every believer the promise of God  
主は贖い成し遂げて御名に頼る人々の

The vilest offender who truly believes  
That moment from Jesus a pardon receives  
罪はいかに深くとも赦し与え助けたもう

Praise the Lord! Praise the Lord!  
Let the earth hear His voice!  
ほめよ! ほめよ! 神の愛を!

Praise the Lord! Praise the Lord!  
Let the people rejoice!  
歌え! 歌え! 主のみわさを!

O come to the Father, through Jesus the Son;  
And give Him the glory, great things He has  
done

そのみわざにあらわれし  
父なる神の恵みを

Great things He has taught us,  
Great things He has done,  
げにとおときみ救いよ

And great our rejoicing through Jesus the Son;  
いとくすしきみ教えよ

But purer, and higher, and greater will be  
Our wonder, our vict'ry, when Jesus we see  
たぐいもなきよろこびは  
ふたたび主にまみゆる日

Praise the Lord! Praise the Lord!  
Let the earth hear His voice!  
ほめよ! ほめよ! 神の愛を!

Praise the Lord! Praise the Lord!  
Let the people rejoice!  
歌え! 歌え! 主のみわさを!

O come to the Father, through Jesus the Son;  
And give Him the glory, great things He has  
done

そのみわざにあらわれし  
父なる神の恵みを